



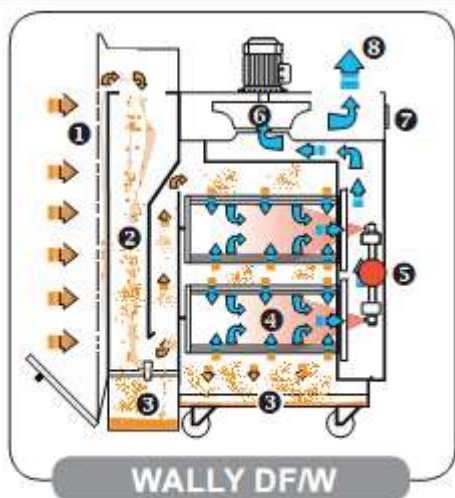
• APPLICAZIONI
MINI PARETE aspirante mobile per operazioni di saldatura occasionale (DF/W) e leggera molatura occasionale (DF/G) di pezzi dalle piccole dimensioni.

• APPLICATIONS
Mini paroi aspirante mobile pour opérations de soudure occasionnelles (DF/W), meulage et ponçage (DF/G) occasionnel de petites pièces.

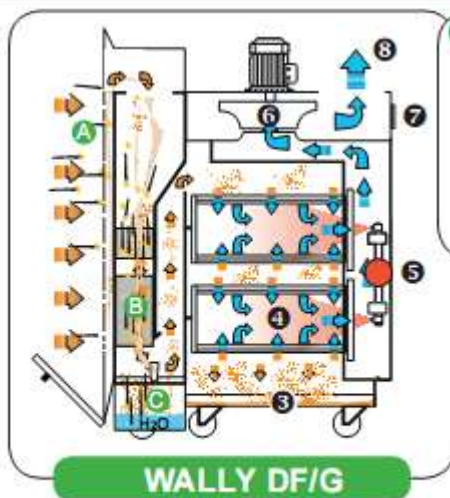
• APPLICATIONS
Mini vertical suction wall suitable for occasional welding works (DF/W) and occasional light grinding (DF/G) of small size parts.

• ANWENDUNGSGEBIET
Kleine fahrbare Saugwand für gelegentliche Schweißarbeiten (DF/W) und leichte Schleifarbeiten (DF/G) kleiner Werkstücke.

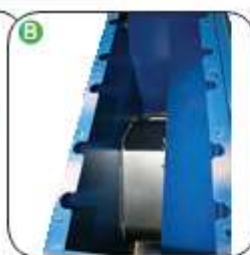
• APLICACIONES
Mini pared de aspiración móvil para trabajos ocasionales de soldadura (DF/W) y amolado (DF/G) liviano de piezas de pequeñas dimensiones.



WALLY DFW



WALLY DF/G



ARIA INQUINATA
AIR POLLUTED
AIR CONTAMINÉE
AIR CONTAMINADO
 ARIA FILTRATA
AIR FILTERED
AIR FILTRÉE
AIR FILTRADO
 ARIA COMPRESSA
AIR COMPRESSED
AIR DRUCKLUFT
AIR COMPRIMIDO
 RETICELLE
SPARKS
FUNKEN
CHISPAS

1 INGRESSO ARIA CON POLVERI
ENTREE AIR POLLUE
POLLUTED AIR INLET
EINTRITT SCHMUTZLUFT
ENTRADA AIRE PULVERIENTO

2 CAMERA DI CALMA
CHAMBRE DE CALME
SETTLING CHAMBER
BERUHIGUNGSKAMMER
CÁMARA DE CALMA

3 CASSETTI DI RACCOLTA
BICOINES DE REOPERATION
COLLECTION BINS
SAMMELBEHÄLTER
BIDONES DE RECOLECCIÓN

4 CARTUCCE FILTRANTI
CARTOUCHES FILTRANTES
FILTERING CARTRIDGES
FILTERPATRONEN
CARTUCHOS FILTRANTES

5 SERBATOIO ARIA COMPRESA
RESERVOIR AIR COMPRIÉ
COMPRESSED AIR TANK
DRUCKLUFTBEHÄLTER
DEPÓSITO DE AIRE COMPRIMIDO

6 VENTILATORE
VENTILATEUR
FAN
VENTILATOR
VENTILADOR

7 CONTAORE - INTERRUITORE MARCIA/ARRESTO - PRESA PENTAPOLARE
COMPTEUR HORAIRE - INTERRUITEUR MARCHE/ARRET - PRISE A 5 BROCHES MALE
HOUR METER - ON/OFF SWITCH - 5 PINS PLUG
STUNDENZÄHLER - THERMOSCHALTER - 5-POLIGER INDUSTRIESTECKER
CONTADOR DE HORAS - INTERRUPTOR MARCHA/PARADA - ENCHUFE PENTAPOLAR

8 USCITA ARIA FILTRATA
SORTIE D'AIR FILTRÉE
CLEAN AIR OUTLET
REINLUFT- AUSBLASSEITE
SALIDA AIRE FILTRADO

A INGRESSO ARIA CON SONTILLE
ENTREE AIR POLLUE AVEC ETINCELLES
POLLUTED AIR INLET WITH SPARKS
EINTRITT SCHMUTZLUFT MIT FUNKEN
ENTRADA AIRE PULVERIENTO Y CHISPAS

B SPENGISONTILLA
PARE ETINCELLES
SPARK TRAP
FUNKENFALLE
APAGA CHISPAS

C CONTENITORE A'ACQUA IN INOX PER SPENGISONTILLA
CON CONTROLLO DI LIVELLO.
CASSETTE AVEC RESERVE D'EAU IN INOX, ANTI-ETINCELLES
AVEC CONTRÔLE DE NIVEAU.
WATER STAINLESS STEEL SPARKS ARRESTOR TANK WITH LEVEL
CONTROL.
EDELSTAHL- WASSERWANNE ZUR FUNKENLÖSCHUNG MIT
NIVEAUREGULIERUNG
CONTENEDOR DE AGUA APAGA CHISPAS EN ACERO INOXIDABLE
CON CONTROL DE NIVEL.